

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 73 [i.e. 74] (2002)
Heft: 1

Artikel: Il nuovissimo elicottero da trasporto AS 532 UL Cougar
Autor: Brunetti, Stefano
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-247582>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il nuovissimo elicottero da trasporto AS 532 UL Cougar

TEN COL SMG STEFANO BRUNETTI

Dopo aver acquistato i primi 15 elicotteri da trasporto del tipo AS 332M1 Super Puma e con grande soddisfazione aver constatato, non da ultimo durante la missione "ALBA", di possedere un ottimo velivolo, le nostre Forze Aeree si sono dotate recentemente dell'ultima versione modificata e migliorata di questo mezzo di trasporto. Per le missioni attuali e future le necessità nell'ambito del trasporto aereo sono sempre più alte. Il Parlamento ha deciso nel 1998 l'acquisto di 12 elicotteri nella nuova versione.

Le caratteristiche

Se all'esterno le differenze sono minime, all'interno invece il cockpit è completamente stato rinnovato (vedi foto pag. 22). Gli strumenti convenzionali sono stati sostituiti da moderni display e da qui viene la definizione inglese di "glass-cockpit". I piloti dispongono di nuovi sistemi quale il EFIS (Electronic Flight Instrument System), Digital Map System (DMS) rappresentazione digitale della carte e un apparecchio che racchiude tutti i dati sull'avionica e i collegamenti radio. L'EFIS Primary Flight Display (EPFD) fornisce dati di volo sull'orizzonte, velocità verticale e orizzontale così come l'altitudine e l'orizzonte artificiale. L'EFIS Navigation Display fornisce i dati sulla direzione di volo, sulla navigazione e su punti di passaggio fissati precedentemente con relative distanze nonché dati sul volo strumentale e radar. Il pilota può a seconda delle necessità configurare il display a volontà e disporre di più dati contemporaneamente. In caso di guasto, il display restante può effettuare le stesse operazioni. Altri due schermi gli permettono di avere dati tecnici sul velivolo.

Cartine precise e navigazione

Sullo schermo principale a cristalli liquidi il pilota può disporre di diversi tipi di cartine sulle quali può seguire lo spostamento del velivolo. Ostacoli quali i temuti fili ad alta tensione o fili a sbalzo e altro vengono segnalati con diversi colori e forme. Il modo tridimensionale permette al pilota da un lato di rendersi conto di eventuali problemi di altitudine e dall'altro di scegliere la rotta migliore soprattutto in caso di voli in situazioni difficili o di pericolo.

L'installazione su 4 apparecchi del sistema ISSY permette al pilota di attuare contromisure attive e passive nella rilevazione di radar o armi avversarie nel settore. Infatti lo schermo indica al pilota la posizione di queste armi e se il raggio d'azione delle stesse mette

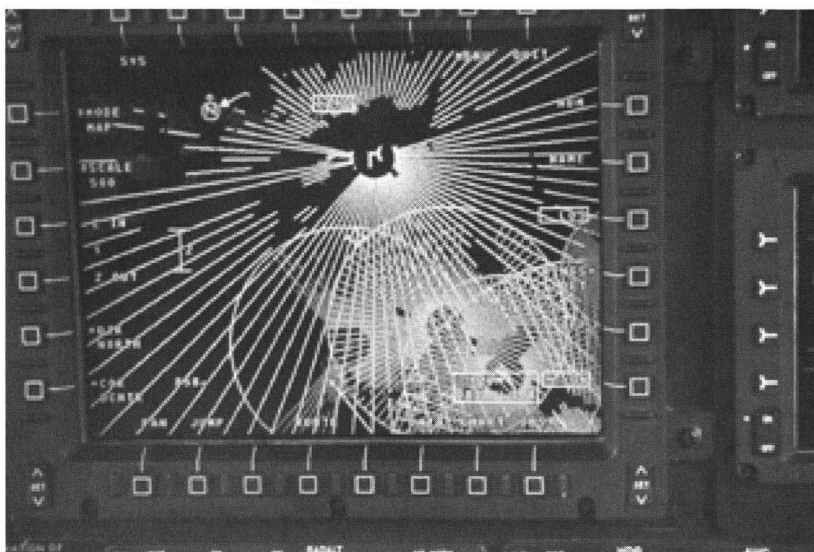
in pericolo o no l'apparecchio. Durante il volo di prova ho potuto constatare di persona l'efficacia di questo sistema che permette al pilota con una accurata modifica della rotta di evitare ogni pericolo. Le misure attive passive sono garantite da un sistema per la riduzione di emissioni di calore dalle turbine, quelle attive da un unità di controllo rilevamento elettronica, dai Chaff (sfere al magnesio contro missili a infrarossi) e dai Flare (striscioline di metallo contro individuazioni radar). Il sistema della gestione del volo, Flight Management System (FMS), permette una perfetta pianificazione e gestione del volo. Esso possiede una infinità di dati che possono essere aggiornati a seconda delle necessità dal nuovo centro Elettronico Data Center (EDC) di Alpnach, il quale si occupa di fornirli periodicamente a tutti gli apparecchi. Il Cougar, vi posso garantire, vola anche da solo con estrema precisione, seguendo la natura del terreno e la rotta precedentemente fissata dal pilota. La precisione del sistema è inoltre garantita dal sistema di navigazione inerziale (IRS) e dal Global Position System (GPS).

Conversione e addestramento dei piloti

Le notevoli novità di questo apparecchio necessitano una specifica formazione dei piloti che devono seguire un programma dettagliato di istruzione e di allenamento. Questo viene garantito da un pool di istruttori. Non solo i piloti devono essere preparati alle nuove esigenze ma anche i meccanici di volo devono seguire una fase di istruzione mirata.

**Il magg
Mariano Spada,
il ten col SMG
Stefano Brunetti,
il magg
Patrick Voutaz
e il col Meier.**





Il cockpit è stato completamente rinnovato.

Consegna degli apparecchi

Il primo Cougar contrassegnato con il n° T-333 ha assolto il suo primo volo il 15 maggio del 2000 a Marignane in Francia ed è stato fornito ufficialmente il 2 maggio 2001 alle Forze Aeree elvetiche. I rimanenti apparecchi sono e verranno assemblati dalla RUAG Aerospace ad Emmen. Attualmente sono in servizio 9 elicotteri di questo tipo e l'ultimo entrerà in servizio nell'aprile di quest'anno. Tutti gli apparecchi entreranno a far parte della Squadriglia da trasporto aereo 6 nel gruppo da trasporto aereo 6 con sede ad Alpnach. Essa disporrà di 30 piloti per la maggior parte professionisti.

Considerazioni finali

Con l'acquisizione di questi nuovi apparecchi la mobilità delle nostre Forze armate è garantita e assume un livello qualitativo elevato. Non sempre tutto è filato liscio dall'inizio, le esperienze internazionali hanno però permesso a tutti di riconoscere le carenze e di attuare i necessari correttivi. D'altronde l'aumento delle missioni sia in patria che all'estero e il riconoscimento della validità dei nostri piloti e mezzi sono una dimostrazione della grande professionalità dimostrata dalle nostre Forze Aeree. Nei voli notturni ad esempio siamo di lunga a livelli molto alti rispetto ad altri paesi grazie alla ottima preparazione dei nostri piloti e al modernissimo equipaggiamento a disposizione.

Le possibilità di impiego Joint tra le nostre Forze Armate sono aumentate e dunque bisogna sempre di più, e qui parlo ai comandanti dei corpi di truppa, esercitare la collaborazione già in tempo di pace per essere efficienti in ogni occasione. Da ultimo desidero ringraziare di cuore l'amico magg Mariano Spada per l'opportunità fornitami di effettuare un volo di prova eccezionale su questo nuovo gioiello delle Forze Aeree e gli faccio i miei auguri di successo per l'importante funzione che svolge come pilota professionista in ambito internazionale. ■